

MANUAL DE USUARIO

CUSTOM **RA600**



 **CYCLONE**

ÍNDICE

1. BIENVENIDO	4
2. INTRODUCCIÓN	5
3. SEGURIDAD	5
4. EQUIPAMIENTOS DE PROTECCIÓN	11
5. ACCESORIOS	11
6. VERIFICACIONES DIARIAS	12
7. DATOS TÉCNICOS DE VEHÍCULO	13
8. VEHÍCULO	14
9. COMPROBACIONES GENERALES	24
10. MANTENIMIENTO	29
11. CUIDADOS DEL VEHÍCULO	37
12. PERIODO DE GARANTÍA	39

1. BIENVENIDO

¡Enhorabuena por elegir Cyclone!

Lea atentamente este manual para disfrutar de todas las ventajas de su vehículo. Este manual no solo aclara su operación, inspecciones y mantenimiento, sino que también proporciona información relevante sobre su seguridad y la de los demás.

Además, los diversos consejos proporcionados en este manual lo ayudarán a mantener su vehículo en óptimas condiciones.

En caso de duda, no dude en ponerse en contacto con su Concesionario Oficial.

El equipo de Cyclone le desea un buen viaje. ¡Pero recuerda que la seguridad siempre es lo primero!

Cyclone es una marca en constante evolución y desarrollo en el contexto de la mejor satisfacción de sus clientes en todo el mundo, por lo que es posible encontrar algunas diferencias en los gráficos presentados en este manual de acuerdo con los mercados y el desarrollo de productos.

Si necesitas asistencia técnica, recuerda que tu Concesionario Oficial es quien mejor conoce tu vehículo. Utilice siempre piezas y accesorios originales de Cyclone.

Cyclone se reserva el derecho de cambiar sus productos, así como el manual cuando sea necesario/oportuno.

2. INTRODUCCIÓN

Una lectura completa y atenta de este manual del propietario es esencial para familiarizarse con todos los controles de la motocicleta y comprender sus características, capacidades y limitaciones, a fin de garantizar una conducción segura.

El propietario es responsable de mantener la motocicleta en condiciones seguras y operativas.

El uso y funcionamiento seguros dependen de las habilidades técnicas de conducción y la experiencia del conductor.

Antes de empezar a conducir, infórmese sobre la legislación vigente.

3. SEGURIDAD

Manual de usuario

- Preste siempre atención a las advertencias de seguridad del vehículo: lea y tenga en cuenta la información cada vez que lo utilice;
- Lea este manual detenidamente para familiarizarse con todas las características y detalles de su vehículo;
- Ignorar las instrucciones de seguridad de este manual, las advertencias de seguridad del vehículo y las buenas prácticas de conducción pueden provocar accidentes y, en consecuencia, lesiones graves o la muerte.
- Todos los vehículos poseen características únicas que los hacen individuales y los distinguen. Conozca sus límites y los de su vehículo.
- Este vehículo ha sido diseñado exclusivamente para su uso en carretera; no lo utilice fuera de ella.

Cualificaciones

- El conductor debe tener formación cualificada y tener todos los requisitos legales vigentes (carnet o licencia provisional, matrícula, seguro de responsabilidad);
- Nunca utilizar un vehículo sin tener los conocimientos necesarios sobre el mismo. Póngase en contacto con su concesionario para obtener más información sobre las revisiones frecuentes que deben realizarse en su vehículo;
- Tenga siempre en cuenta las direcciones de la carretera por la que conduce, así como las reglas del código de circulación;
- Este vehículo está destinado a mayores de edad con las titulaciones y conocimientos necesarios para utilizarlos. Está prohibido su uso por parte de menores de 16 años sin los requisitos legales obligatorios.

Componentes eléctricos

- Las baterías contienen ácidos corrosivos y tóxicos que pueden llegar a ser potencialmente dañinos e inflamables. Preste especial atención al manipular baterías, haciéndolo en un ambiente bien ventilado;
- El contacto encendido sin el motor en marcha puede hacer que la batería se agote e imposibilite el uso del vehículo;
- No retire ni instale la batería, los fusibles u otros componentes eléctricos con el contacto encendido;
- Utilice siempre baterías, fusibles y enchufes adecuados para el vehículo;

- Al instalar una batería, conecte primero el cable positivo (+) y luego el cable negativo (-) para evitar cortocircuitos;
- Utilice siempre lámparas adecuadas y homologadas para el vehículo;
- Al instalar una lámpara, evite tocar el vidrio con las manos. Utilice un paño limpio para este manejo;
- El cableado eléctrico puede verse afectado cuando la parte exterior está dañada o retorcida. Busque un concesionario cada vez que note daños o torsiones en el cableado del vehículo;
- Si el vehículo está parado durante un largo período de tiempo, recargue las baterías: tenga en cuenta que el rango de corriente máximo no debe exceder 1/10 del amperaje de la batería. No utilice un cargador con el sistema de carga rápida;
- Las modificaciones no autorizadas en el sistema eléctrico o la sobrecarga con accesorios pueden hacer que falle. Siempre consulte a su concesionario antes de instalar componentes o modificaciones en su vehículo.

Revisiones diarias y mantenimiento periódico obligatorio

- Antes de utilizar el vehículo, inspecciónelo de acuerdo con el programa de mantenimiento (capítulo "Revisiones diarias");
- Respete siempre los plazos establecidos para el mantenimiento obligatorio: ignorarlo, realizarlo fuera del kilometraje especificado por el fabricante o no respetar los procedimientos de mantenimiento puede causar daños graves e irreversibles a su vehículo, además de anular la garantía. Consulte el capítulo «Periodo de garantía» para obtener más información.
- El periodo de rodaje de su vehículo es de 1600 kilómetros (durante los primeros 500 km no debe acelerar más de la mitad del total, y durante los siguientes 1100 km no debe acelerar más de tres cuartos), durante el cual debe tener cuidado de no sobrecargarlo. Después de este periodo de rodaje, aumente gradualmente la velocidad hasta alcanzar la máxima permitida. El uso cuidadoso del motor y de los componentes de desgaste durante este periodo mejorará el rendimiento y la durabilidad del vehículo y sus componentes.
- Mantenga el vehículo, preferiblemente, sobre su caballete central mientras realiza las comprobaciones necesarias;
- Compruebe la presión de sus neumáticos con regularidad;
- Pruebe el acelerador y revise el mazo de cables antes de arrancar: Si detecta alguna anomalía potencial, póngase en contacto con su distribuidor para investigar cualquier posible fallo;
- Antes de usar el vehículo, verifique su estado general. Los carenados, accesorios o componentes en mal estado pueden provocar un accidente. Reemplácelos de inmediato.
- Compruebe el estado y la posición del manillar. Ajústalo según tus preferencias.
- Compruebe los tornillos y asegúrese de que estén bien apretados. Si los aprieta demasiado o demasiado poco, puede afectar al funcionamiento normal del vehículo.
- Debe realizar revisiones y mantenimiento con mayor regularidad si conduce en entornos húmedos, polvorientos o con demasiados escombros;
- Deje siempre que el vehículo se enfríe antes de realizar cualquier tipo de operación de mantenimiento.
- Revisa los frenos. Si notas que tienen una sensación esponjosa al presionarlos, acude a tu concesionario para que revisen si hay alguna avería.
- Inspeccione la dirección y compruebe que no haya obstrucciones en su recorrido normal;
- Ciertos productos, como insecticidas, repelentes y otros químicos, pueden dañar los plásticos del vehículo. Consulte con su concesionario para determinar la mejor manera de proteger los componentes del vehículo cuando su uso sea indispensable.
- Siempre revise si hay vegetación, escombros u objetos extraños que puedan estar adheridos al vehículo y retírelos antes de comenzar a conducir.

- Si el vehículo tiene poco aceite o combustible, no intente arrancar el motor hasta que se llenen los depósitos correspondientes.
- Si el vehículo tiene escasez de aceite o combustible, no intente arrancar el motor hasta que sus depósitos/tanques estén llenos

Cargas

- Nunca sobrecargue el vehículo de forma que pueda perder estabilidad. Si transporta algún tipo de carga, asegúrese de que esté bien embalada y que el peso esté distribuido correctamente.
- No exceda la capacidad de carga máxima del vehículo;
- No frene bruscamente al transportar cargas;
- No transporte pasajeros en las bacas ni en los portaequipajes superiores del vehículo;
- La carga nunca debe obstruir la visibilidad del conductor;
- Mantenga una distancia de seguridad entre el vehículo y el remolque;
- Aumentar la distancia de frenado y reducir la velocidad al transportar cargas;
- Intente colocar la carga lo más abajo posible. Las cargas demasiado altas pueden interferir con el centro de gravedad del vehículo y reducir su estabilidad.
- Antes de arrancar el motor del vehículo, compruebe que la carga esté bien sujeta. Si observa que alguna parte de la carga se está aflojando, deténgase y ajústela antes de continuar.
- Evite terrenos adversos y condiciones de conducción peligrosas al transportar carga;
- No obstruya los faros con la carga;

Accidentes

- En caso de accidente, evalúe el estado de su vehículo antes de volver a conducirlo. Compruebe si hay fugas, tuercas o tornillos sueltos, manillar, palancas, frenos, pedales, caballete central, ruedas, carenados y el estado general. Luego, diríjase a un concesionario (si no puede hacerlo usted mismo, solicite una grúa) para que inspeccionen el vehículo.
- Los gases que emite su vehículo son potencialmente tóxicos y no deben inhalarse. No deje el motor encendido en espacios cerrados o sin ventilación. Si inhala gases o humo, diríjase inmediatamente a un lugar al aire libre o bien ventilado y contacte con los servicios médicos disponibles.
- Si algún líquido potencialmente peligroso entra en contacto con los ojos o la piel, enjuague bien y póngase en contacto con los servicios de salud de inmediato.
- Los aceites, el líquido de las baterías y otras sustancias contienen compuestos potencialmente tóxicos y peligrosos que son perjudiciales para el medio ambiente y la piel, y pueden causar enfermedades cutáneas graves o cáncer. Evite el contacto directo y lave inmediatamente con agua y jabón en caso de derrame.
- Los aceites, lubricantes y filtros deben desecharse de acuerdo con la normativa vigente.
- Los niños nunca deben tener acceso a aceites, lubricantes, combustibles ni a ningún otro líquido que pueda ser perjudicial para su salud.

Operaciones

- Apague siempre el vehículo antes de repostar. No llene el depósito en exceso. Una vez repostado, asegúrese de que el tapón del depósito esté bien cerrado para evitar fugas.
- Apague siempre el vehículo antes de comenzar cualquier tipo de inspección o manipulación de componentes para evitar el riesgo de electrocución, quemaduras o lesiones;
- No conduzca su vehículo en áreas cerradas o con poca ventilación. La inhalación de monóxido de carbono puede causar lesiones graves o la muerte.
- No fume, no encienda fuegos artificiales ni toque personas o superficies con electricidad estática mientras manipula combustible, ya que esto puede provocar un incendio;
- Acuda a un concesionario siempre que detectes suciedad en los depósitos o tanques de aceite, gasolina o lubricante;
- Compruebe siempre las instrucciones de arranque antes de poner en marcha el vehículo;
- No llene en exceso los depósitos de aceite. Asegúrese de que el nivel de líquido esté entre las marcas "L" (límite mínimo) y "H" (límite máximo).
- Siga siempre las normas de almacenamiento de vehículos cuando estacione su vehículo durante un período prolongado.
- Si necesita transportar su vehículo, retire todos los objetos o componentes que puedan soltarse, inmovilice la rueda delantera y manténgala apuntando hacia adelante, ponga la transmisión en punto muerto, verifique que el tanque de combustible esté bien cerrado, use correas y sujételas a las partes más sólidas del vehículo. Si es posible, comprima la suspensión para evitar que el vehículo oscile excesivamente.

Conducción segura

- Nunca conduzca bajo los efectos del alcohol, las drogas o los medicamentos que provocan somnolencia;
- No conduzca durante periodos prolongados. Tome descansos para reducir la fatiga.
- Es responsabilidad del o los ocupantes adaptar su estilo de conducción a la superficie de la carretera, el tipo de carretera, las condiciones climáticas y el tráfico;
- Ten en cuenta tus capacidades para garantizar una experiencia de conducción más cómoda y segura dentro de los límites de velocidad, y nunca viajes más rápido de lo que permitan las condiciones de la carretera, el tráfico y la visibilidad.
- Preste atención a la posición del caballete central y/o lateral: debe estar retraído antes de comenzar a conducir y extendido antes de abandonar el vehículo;
- Antes de arrancar el motor, coloque la caja de cambios en "N" (punto muerto), suelte el acelerador y mantenga presionada la palanca del embrague;
- No apague el motor mientras conduce, ya que el vehículo podría bloquearse, provocando la pérdida de control y, en consecuencia, un accidente.
- Compruebe siempre las luces de advertencia del panel de instrumentos. Si no se apagan después de arrancar el motor, póngase en contacto con un concesionario para que investiguen una posible avería.
- No ajuste las palancas de freno, la holgura del acelerador ni ningún otro componente ajustable mientras conduce. Detenga el vehículo de forma segura y realice todos los ajustes necesarios con el motor apagado.
- Ten en cuenta las condiciones meteorológicas que puedan afectar negativamente a tu conducción (viento, lluvia, niebla, etc.);
- Evite mantener el vehículo en marcha durante demasiado tiempo;
- No someta el motor a revoluciones excesivamente altas mientras esté parado;
- No utilice una marcha inferior cuando su vehículo circule a alta velocidad;

- Evite frenar bruscamente sobre superficies mojadas o heladas, ya que es extremadamente peligroso. Asimismo, evite tapas de alcantarilla, baches, marcas viales y manchas de aceite para prevenir derrapes y accidentes.
- No realice ningún tipo de maniobra peligrosa, como saltos, caballitos, giros a velocidad excesiva, derrapes , etc.
- Acelere y frene suavemente para evitar el riesgo de perder el control del vehículo;
- Conduzca a la defensiva;
- Siempre señaliza los cambios de dirección y de carril. Asegúrate de que los demás te vean.
- Tenga cuidado al pasar junto a vehículos detenidos, ya que sus ocupantes podrían no verlo y abrir repentinamente la puerta del coche;
- Asegúrese de ser visible para los demás vehículos, ya sea por su posición en la carretera o vistiendo ropa de colores brillantes.
- Nunca transporte a más de un pasajero y asegúrese de que este tenga los conocimientos necesarios sobre el funcionamiento del vehículo para no comprometer su estabilidad;
- El pasajero debe utilizar siempre el asiento que se le ha asignado;
- Nunca transporte a un pasajero que no pueda colocar ambos pies en el reposapiés;
- Durante el trayecto, para mantener el control del vehículo, el conductor debe mantener ambas manos y pies sobre el manillar y los reposapiés, respectivamente;
- La posición y la postura del conductor y del pasajero son muy importantes para el control del vehículo;
- No transporte animales en el vehículo;
- Tu vehículo no es un juguete y puede volverse peligroso. Ten cuidado al conducir o al realizar cualquier tipo de maniobra.
- Mantenga siempre las manos, los pies y otras partes del cuerpo dentro del vehículo;
- Su vehículo tiene varios componentes que pueden alcanzar altas temperaturas mientras conduce (escape, motor, discos de freno, aceite, luces, entre otros). Tenga cuidado de no entrar en contacto con ellos inmediatamente después de detener el vehículo;
- Las piezas metálicas o de plástico pueden alcanzar altas temperaturas tras la exposición a la luz solar. Tenga cuidado al manipular estos componentes para evitar quemaduras.
- El exceso de velocidad aumenta el riesgo de perder el control del vehículo.
- Adapta tu velocidad de conducción a las condiciones de la carretera, la visibilidad, el clima y tu experiencia al volante;
- Siempre que necesite levantar o retirar el asiento, compruebe que esté correctamente cerrado antes de empezar a moverlo;
- Asegúrese de que los compartimentos de almacenamiento estén bien cerrados. No guarde objetos frágiles, pesados o inflamables dentro de los compartimentos.
- Es posible que los intermitentes no se apaguen automáticamente después de completar la maniobra. Vuelva a colocarlos en su posición inicial para no confundir a los demás conductores.
- Utilice las luces de emergencia siempre que necesite alertar a otros conductores sobre un peligro potencial, como una avería, un accidente o una situación de estacionamiento temporal;
- El disyuntor solo debe utilizarse en situaciones de emergencia;
- Utilice siempre el freno de mano al estacionar el vehículo;
- Compruebe la posición del freno de mano antes de empezar a conducir;

- Nunca utilice el freno de mano mientras el vehículo esté en movimiento, ya que la rueda podría bloquearse y provocar la pérdida de control.
- Adapta los cambios de marcha a la velocidad y/o al terreno por el que circulas, o si llevas pasajeros. Ignorar estas variables puede dañar tu vehículo, provocando un desgaste prematuro de la correa de transmisión u otros componentes.
- Si conduces a alta velocidad, presta atención al flujo de aire y su influencia en la aerodinámica del vehículo. Una postura de conducción inadecuada afecta directamente a la estabilidad del vehículo.
- Antes de cambiar de marcha, suelte el acelerador y deje que vuelva a su posición inicial de ralentí. Cambiar de marcha con el motor acelerado puede dañar la transmisión del vehículo.
- Deje siempre que el motor se caliente antes de empezar a conducir;
- La aceleración excesiva y prolongada del motor puede provocar la acumulación de combustible en el sistema de escape, aumentando el riesgo de sobrecalentamiento del escape e incendio.
- No conduzca con el motor apagado;
- Evite las curvas demasiado cerradas;
- Intente estacionar su vehículo en superficies sólidas, preferiblemente planas, para evitar caídas.

Características del vehículo

- Utilice siempre los neumáticos (tamaño y tipo) especificados en este manual;
- No se recomienda manipular el vehículo para aumentar la velocidad o cambiar sus características definidas por el fabricante. El uso de componentes o alteraciones que no cumplan con las instrucciones del fabricante puede provocar la pérdida de la garantía y causar daños graves a su vehículo;
- Consulte a su concesionario siempre que sea necesario instalar accesorios en el vehículo. Tenga en cuenta cómo la posición del accesorio puede afectar el manejo del vehículo;
- Utilice siempre el combustible adecuado para su vehículo;
- Utilice siempre los aceites, lubricantes y refrigerantes recomendados por el fabricante;
- No agregue ningún tipo de líquido extraño o complementario sin consultar previamente a su distribuidor;
- Queda prohibida cualquier alteración o manipulación del VIN, el número de motor o la placa de identificación del vehículo.

El incumplimiento de estas advertencias aumenta la posibilidad de accidentes y, en consecuencia, el riesgo de lesiones graves o la muerte.

4. EQUIPAMIENTOS DE PROTECCIÓN

La mayoría de las muertes por accidentes de motocicleta o ciclomotor son causadas por lesiones en la cabeza. El uso de casco es fundamental para prevenir y reducir estas lesiones.

- Use siempre un casco homologado.
- Use una visera o gafas adecuadas. El viento en contacto con la visión sin protección puede reducir la visibilidad y retrasar la percepción de situaciones peligrosas.
- El uso de cortavientos, botas, pantalones, guantes, etc., es extremadamente efectivo para prevenir lesiones corporales.
- Nunca use ropa que pueda engancharse en las palancas, reposapiés, ruedas, cadena de transmisión, etc., evitando así causar cualquier daño o accidente.
- Use siempre ropa adecuada que proteja sus piernas, tobillos y pies. El motor y el sistema de escape alcanzan altas temperaturas durante y después del viaje y pueden causar quemaduras.
- El pasajero también debe cumplir con estas reglas de precaución.

5. ACCESORIOS

La instalación de productos no originales o la introducción de otros cambios en el vehículo pueden invalidar la aplicabilidad de la garantía. Los cambios en los carenados o las características de funcionamiento pueden exponerlo a usted y a otras personas a un grave riesgo de accidente o muerte. Por lo tanto, es responsable de cualquier accidente que pueda ocurrir debido a los cambios realizados en el vehículo.

Nunca instale accesorios que puedan comprometer el rendimiento del vehículo. Antes de utilizar cualquier accesorio, asegúrese de que no reduzcan la distancia entre el vehículo y la carretera al circular por las curvas, que no limitan la suspensión, la dirección o el manejo de todas las funciones de la motocicleta. También asegúrese de que las luces y los reflectores estén siempre visibles.

Los accesorios unidos al manillar o al área de la horquilla pueden crear inestabilidad debido a una mala distribución del peso o una aerodinámica alterada. Al colocar accesorios en el manillar o en la zona de la horquilla, recuerde que deben ser lo más ligeros posible.

Los accesorios grandes o voluminosos pueden comprometer seriamente la estabilidad del vehículo, ya que causan inestabilidad en la aerodinámica. Ciertos accesorios pueden hacer que el conductor cambie su posición normal de conducción. Una posición incorrecta limitará la libertad de movimiento del conductor, así como su capacidad para controlar el vehículo. Por este motivo, no es aconsejable la fijación de este tipo de accesorios.

Los accesorios eléctricos necesitan un cuidado especial al ser sujetados. Si estos accesorios exceden la capacidad del sistema eléctrico del vehículo, pueden causar fallas como la pérdida de luces y potencia del motor. El uso de accesorios eléctricos puede comprometer la longevidad de la batería del vehículo.

Varias empresas que no tienen conexión con Cyclone producen piezas y accesorios u ofrecen otras modificaciones que, debido a que no pueden ser probadas adecuadamente por Cyclone, no deben instalarse en el vehículo.

Cyclone no aprueba ni recomienda el uso de accesorios no originales o la modificación de las características originales del vehículo, incluso si lo vende e instala un concesionario oficial.

6. VERIFICACIONES DIARIAS

Para garantizar una conducción segura, así como la longevidad de los componentes de su vehículo, revise regularmente los siguientes elementos de su vehículo:

1. Inspección de la dirección: Gire el manillar al límite a ambos lados, asegurándose de que el recorrido de la dirección esté completamente libre y gire de forma natural.
2. Frenos: Compruebe el nivel de aceite, que siempre debe estar entre el límite mínimo y el límite máximo indicado.
3. Neumáticos: Compruebe la presión y la profundidad de la banda de rodadura.
4. Combustible: Asegúrese de tener combustible en su vehículo antes de comenzar a conducir. ADVERTENCIA: Nunca llene el tanque en exceso. Debido a la legislación vigente, los vapores de combustible contenidos dentro del tanque no se pueden liberar directamente a la atmósfera y, por lo tanto, el vehículo está equipado con un sistema de filtrado de estos vapores. En caso de que este sistema se obstruya o contamine, puede resultar en un funcionamiento irregular de la bomba de combustible e incluso provocar daños en el tanque.
5. Luces: Compruebe que las luces del vehículo funcionen correctamente.
6. Nivel de aceite: Compruebe el nivel de los diferentes aceites (aceite de motor, frenos,...)
7. Estado de los espejos: Compruebe que los espejos cumplen con la normativa.

Siempre que la inspección muestre la necesidad de piezas de repuesto, utilice piezas originales que pueda comprar a través de su distribuidor.

7. DATOS TÉCNICOS DE VEHÍCULO

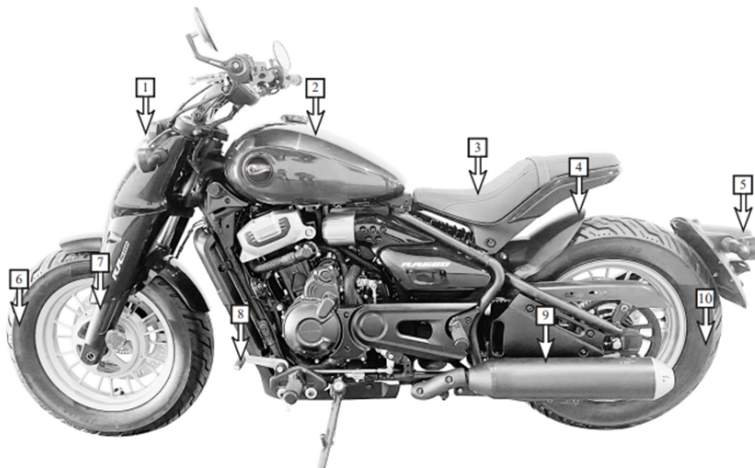
MOTOR	
Tipo	2 cilindros, 4 tiempos
Cilindrada	550 cc
Potencia máxima	SR600 3A FULL SR600 3B 35 kW
Refrigeración	Líquida
Alimentación	Inyección electrónica
Sistema de arranque	Eléctrico
Transmisión	Cadena
Bujía	CR8EI
CHASIS	
Suspensión (delantera/trasera)	Horquilla convencional con barras 41 mm / Monoamortiguador central con precarga de muelle ajustable.
Freno (delantero/trasero)	Disco de 320 mm con pinza de 2 pistones y ABS / Disco de 260 mm con pinza de 1 pistón y ABS
Neumático (delantero/trasero)	130/90-16 // 150/80-16
Longitud	2190 milímetros
Ancho	855 milímetros
Altura	1115 milímetros
Batalla	1510 milímetros
Peso	205 kg
Capacidad de depósito	14,5L
Pasajeros	2 personas

8. VEHÍCULO

Componentes y comandos



1. Luz trasera ;
2. rueda trasera;
3. Correa del asiento trasero;
4. Amortiguador trasero;
5. depósito de combustible;
6. Escape;
7. Motor;
8. Pedal de freno;
9. Pinza de freno delantera;
10. rueda delantera;

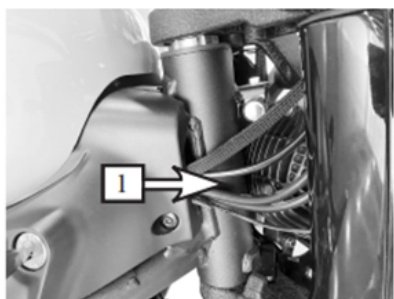
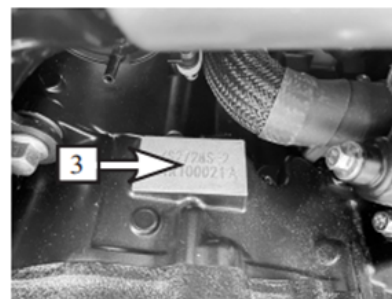


1. Faro delantero;
2. Depósito de combustible;
3. Asiento;
4. guardabarros trasero;
5. Luz trasera;
6. rueda delantera;
7. Amortiguador delantero izquierdo;
8. pedal de cambio de marchas;
9. Escape;
10. rueda trasera;



1. Espejo retrovisor;
2. Empuñadura del manillar izquierdo;
3. Interruptor izquierdo;
4. Panel de instrumentos;
5. tapón del depósito de combustible;
6. Interruptor derecho;
7. Empuñadura del acelerador;

Identificación del vehículo

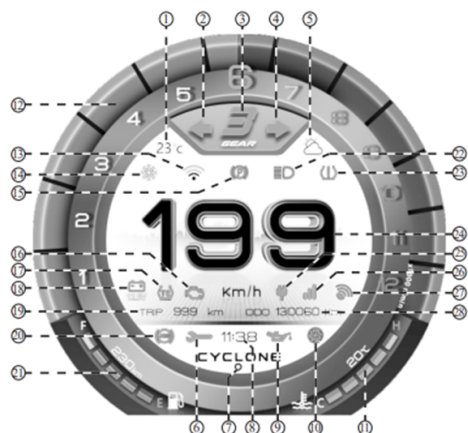


1 – Número de Identificación del Vehículo (VIN) El VIN está grabado en el lado derecho del chasis. El número está grabado en la ubicación que se muestra en la foto.

2 – La placa está ubicada en el lado derecho del tubo del chasis.

3 – El número de motor está grabado en el extremo superior derecho del lado derecho del cárter.

Cuadro de relojes / Panel de instrumentos



- | | | | |
|-----|--|-----|--|
| 1. | Indicador de temperatura ambiente | 15. | Indicador del freno de mano |
| 2. | Indicador de giro a la izquierda; | 16. | Indicador de fallo del motor |
| 3. | Indicador de cambio de marchas | 17. | TCS (Indicador de control de tracción) |
| 4. | Indicador de giro a la derecha | 18. | Indicador de batería |
| 5. | Indicador meteorológico | 19. | Modo VIAJE |
| 6. | Indicador de advertencia de mantenimiento | 20. | Indicador ABS |
| 7. | Sensor de detección de luz | 21. | Indicador de nivel de combustible |
| 8. | Reloj digital | 22. | Indicador de luces de carretera |
| 9. | Indicador de aceite del motor | 23. | Indicador de presión de los neumáticos |
| 10. | Luz indicadora del ventilador del radiador | 24. | Velocímetro |
| 11. | Indicador de temperatura del refrigerante | 25. | Conexión CAN |
| 12. | Velocímetro | 26. | Señal GRPS |
| 13. | WIFI | 27. | Señal GPS |
| 14. | Indicador de baja temperatura | 28. | Odómetro |

DESCRIPCIÓN

- 1 – Indicador de temperatura ambiente:** El indicador muestra la temperatura ambiente en grados Celsius.
- 2 – Indicador de giro a la izquierda:** El indicador parpadeará cada vez que se active el giro a la izquierda.
- 3 – Indicador de cambio de marchas:** El indicador muestra la marcha engranada, mostrando “N” si está en punto muerto.
- 4 – Indicador de giro a la derecha:** El indicador parpadeará cada vez que se active el intermitente derecho.
- 5 – Indicador meteorológico:** El indicador muestra las condiciones meteorológicas en la ubicación correspondiente.
- 6 – Indicador de advertencia de mantenimiento:** El indicador se encenderá cuando el vehículo recorra X km (consulte el intervalo en la tabla de mantenimiento), lo que indica que debe acudir a un concesionario Cyclone para realizar el mantenimiento periódico obligatorio.
- 7 – Sensor de detección de luz:** Este indicador te permite alternar entre el modo diurno y el modo nocturno.
- 8 – Reloj digital:** Visualización de horas y minutos.
- 9 – Indicador de aceite del motor:** Este indicador se encenderá cuando el nivel de aceite lubricante del motor sea bajo.
- 10 – Luz indicadora del ventilador del radiador:** Este indicador aparecerá en el panel de instrumentos cuando el ventilador de refrigeración esté en funcionamiento.
- 11– Indicador de temperatura del refrigerante:** Si el indicador parpadea, detenga el vehículo y revise el refrigerante. Si detecta fugas o anomalías, o si el problema persiste después de que baje la temperatura, comuníquese con su concesionario.
- 12 – Velocímetro:** Indica la velocidad del motor del vehículo.
- 13 – WIFI:** Este indicador se iluminará siempre que el panel de instrumentos esté conectado a un dispositivo móvil a través de Wi-Fi.
- 14 – Indicador de baja temperatura:** Este indicador Se activa al recibir la señal CAN.
- 15 – Indicador del freno de mano:** Este indicador aparecerá cuando se aplique el freno de mano.
- 16 – Indicador de fallo del motor:** En cuanto insertes y gires la llave en el contacto, se encenderá la luz. Si permanece encendida después de arrancar el

motor, o si se enciende mientras conduces, puede indicar una avería y la motocicleta deberá ser revisada por tu concesionario Cyclone .

17 – TCS (Indicador de control de tracción): El indicador se enciende al arrancar el vehículo y se apaga cuando el vehículo alcanza los 8 km/h.

18 – Indicador de batería: Cuando veas una luz roja fija, significa que el voltaje es inferior a 12 V o superior a 15,5 V.

19 – Modo VIAJE: El modo VIAJE muestra la distancia recorrida en un viaje o período de tiempo determinado.

20 – Indicador ABS: Este indicador se enciende al arrancar el motor y se apaga al conducir normalmente.

21 – Indicador de nivel de combustible: Controla la cantidad de combustible presente en el depósito.

22 – Indicador de luces de carretera: Cuando se utilicen las luces largas, este indicador se iluminará.

23 – Indicador de presión de los neumáticos: Si la presión de los neumáticos es anormal, este indicador aparecerá en el panel de instrumentos.

24 – Velocímetro: La velocidad del vehículo se muestra numéricamente en el centro del panel de instrumentos.

25 – Conexión CAN: Se activa y muestra su estado al recibir una señal CAN.

26 – Señal GPRS: Se activa y muestra su estado al recibir una señal CAN.

27 – Señal GPS: Se activa y muestra su estado al recibir una señal CAN.

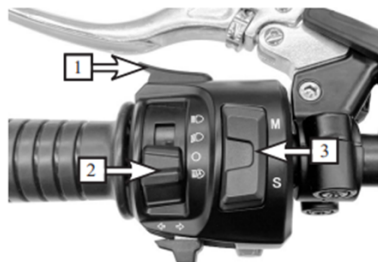
28 – Odómetro: Muestra la distancia total recorrida con el vehículo.

Interruptores M/S

- Pulse el interruptor M para alternar entre el modo TRIP/ODO. Mientras el modo TRIP esté activado, mantenga pulsado el interruptor S para el reinicio manual .
- Para alternar entre unidades métricas e imperiales, pulse el interruptor S.
- Modo de ajuste del reloj: Mantén pulsado el interruptor M para acceder al modo de ajuste del reloj. Pulsa el botón S para alternar entre las horas y los minutos. Cuando el elemento seleccionado parpadee, pulsa brevemente el botón S para cambiar entre los valores ajustables. La pantalla volverá automáticamente al modo de visualización normal tras 5 segundos de inactividad.

Interruptores

Conmutador izquierdo



1. Interruptor de ráfagas;
2. Interruptor luz de carretera / luz de cruce
3. Botón MODE / SET
4. Interruptor de intermitentes
5. Claxon
6. Botón Warning



1. Interruptor de señalización luminosa

Pulsa este interruptor para encender las luces: las luces largas se encenderán y apagarán alternativamente con las luces cortas. Debes hacerlo siempre **que vayas a adelantar a otro vehículo.**

2. Interruptor de luces altas/bajas

Pulse hasta la posición  para activar las luces de carretera o las luces largas.

Pulse hasta la posición  para activar las luces de cruce o de cruce.

"  " Cuando se selecciona este modo, las luces de posición y las luces traseras se encienden.

" O " Cuando se selecciona este modo, todas las luces se apagan.

3. Interruptores M/S: Para configurar los ajustes, seleccione estos interruptores.

4. Interruptor de cambio de dirección

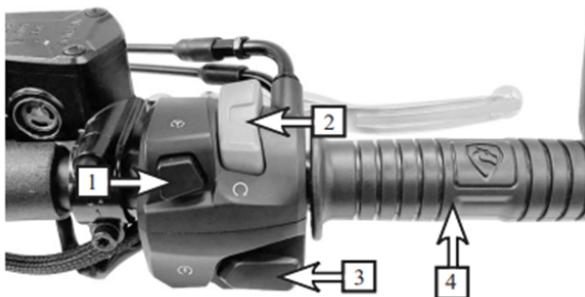
Para indicar un giro a la derecha  y para indicar un giro a la izquierda . Al soltarlo, el interruptor vuelve a la posición central. Presione en la posición central para apagar.

5. Bocina: Pulse este interruptor para hacer sonar la bocina.

6. Luces de emergencia: Siempre que te encuentres en una situación de peligro para otros conductores, debes encender las luces de emergencia. Al pulsar este interruptor, se activarán simultáneamente los intermitentes izquierdo y derecho.

Interruptores

Conmutador derecho



1. Botón TCS;
2. Interruptor de corte de corriente;
3. Botón de arranque eléctrico;
4. Puño del acelerador.

1. Interruptor del TCS (Sistema de Control de Tracción)

Cuando el vehículo está encendido, la luz de apagado del TCS permanece encendida si se mantiene pulsado el interruptor del TCS durante más de tres segundos; si se continúa pulsando el interruptor del TCS durante más de tres segundos, la luz de apagado del TCS se apaga.

2. Interruptor de corte de corriente "⊗"

Si el interruptor está en esa posición, no hay flujo de corriente y la motocicleta permanece apagada.

Pulsa el botón para arrancar el motor.

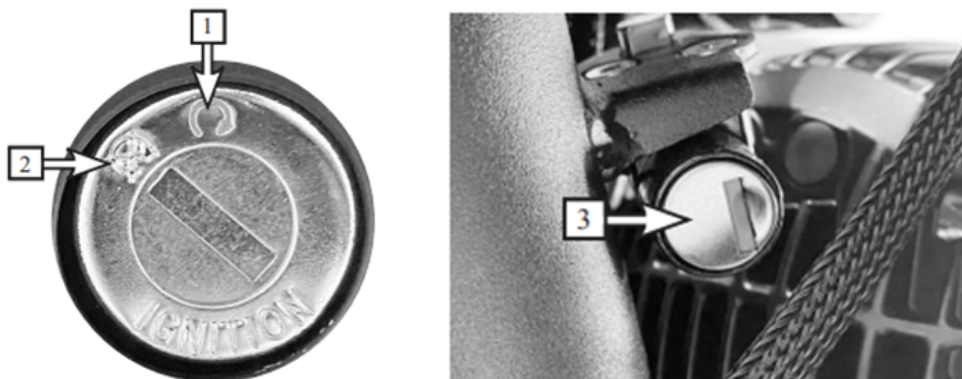
3. Botón de arranque eléctrico/ Arranque "⊙"

Al pulsar este botón se pondrá en marcha el motor.

4. Puño del acelerador

Controla la aceleración del vehículo.

Cerradura de encendido/Bloqueo de dirección



El cilindro de encendido controla el sistema de encendido y el sistema de iluminación y tiene las siguientes funciones:

1 – ENCENDIDO:

Al girar la llave a esta posición, se activan todos los circuitos eléctricos, se puede arrancar el motor y se impide extraer la llave.

2 – APAGADO:

Con la llave en esta posición, todos los circuitos eléctricos se desconectan y es posible retirar la llave.

3 – BLOQUEO:

En esta posición, la dirección está bloqueada, todos los sistemas eléctricos se apagan y se puede extraer la llave.

ADVERTENCIA: Cuando el vehículo esté en movimiento, nunca gire la llave a la posición de “APAGADO” o “BLOQUEO”. Esto desconectará todos los circuitos eléctricos y podría perder el control del vehículo, lo que provocaría un accidente.

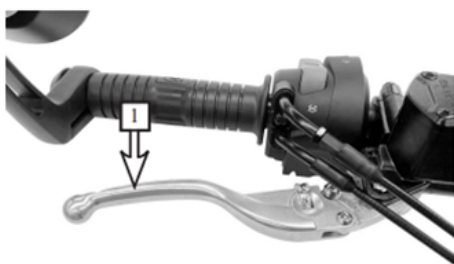
Para bloquear la dirección:

- 1) Gire el volante completamente hacia la izquierda.
- 2) Inserte la llave en la cerradura lado derecho, columna dirección.
- 3) Gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj hasta la posición de bloqueo.
- 4) Retire la llave.

Para desbloquear la dirección:

- 1) Inserte la llave en la columna dirección.
- 2) Gire la llave en el sentido contrario de las agujas del reloj.
- 3) Asegúrese de que el volante esté desbloqueado.

Sistema de frenado



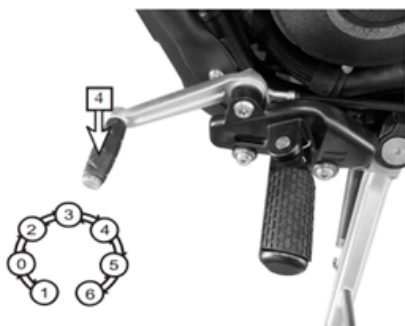
1. Maneta de freno delantero
2. Pedal de freno
3. Palanca del embrague;
4. Pedal de cambio de marchas.

La palanca del freno delantero (1) se encuentra en el lado derecho del manillar. Para frenar debes presionarlo hacia el manillar.

El pedal del freno (2) que actúa sobre las ruedas traseras se encuentra en el lado derecho del vehículo, delante de los reposapiés del conductor. Para frenar, debes presionarlo con el pie derecho.

Este vehículo cuenta con discos de freno delanteros y traseros con ABS (sistema de frenos antibloqueo) que evita que las ruedas del vehículo se bloqueen por completo al frenar bruscamente.

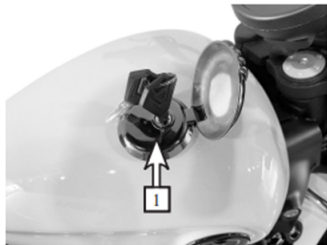
Sistema de transmisión



La palanca del embrague se encuentra en el lado izquierdo del manillar. Al presionarla hacia el manillar, se interrumpe la conexión entre el motor y las ruedas.

El pedal de cambio de marchas se encuentra en el lado izquierdo del vehículo, delante del reposapiés del conductor. El vehículo cuenta con 6 velocidades que se pueden accionar como se muestra en la imagen superior. Tras engranar una marcha, el pedal regresa automáticamente a su posición inicial. Para reducir el desgaste excesivo de la transmisión y los componentes de las ruedas traseras, antes de cambiar a una marcha inferior, disminuya la velocidad del vehículo. Del mismo modo, antes de cambiar a una marcha superior, aumente la velocidad del vehículo.

Depósito de combustible



El depósito de combustible se encuentra entre el manillar y el asiento. Inserte la llave en la ranura (1) y gírela en el sentido de las agujas del reloj. El tapón se abrirá (2) y podrá repostar. El filtro de combustible garantiza la eliminación de las impurezas presentes en la gasolina.

Capacidad del depósito: 14,5 L

Tipo de combustible: gasolina de 95 octanos o superior.

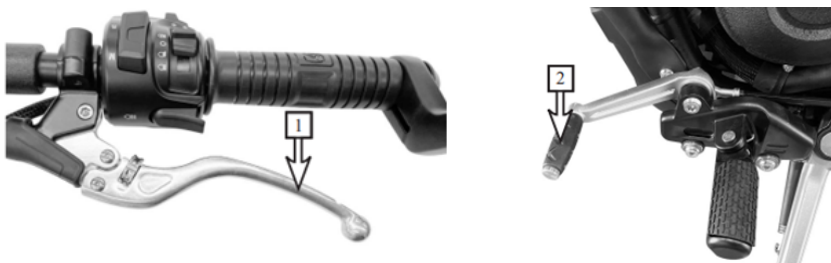


Advertencia:

- Asegúrese de que el depósito de combustible esté bien cerrado después de repostar y antes de iniciar su viaje. Al cerrar el tapón, oirá un clic; luego, gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj para retirarlo y vuelva a colocar el tapón protector.
- No llene demasiado el tanque para evitar el riesgo de derrames de combustible;
- No vierta combustible sobre un motor caliente, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento del motor o accidentes;
- Antes de repostar, apague el vehículo y retire la llave del contacto;
- Cierre siempre el depósito de combustible después de repostar para evitar la evaporación a la atmósfera;
- No encienda fuego mientras reposta combustible;
- Compruebe siempre el estado de la junta de la tapa del depósito de combustible: una junta defectuosa puede provocar derrames de combustible no deseados y permitir la entrada de humedad en el depósito.
- En caso de derrame, limpie inmediatamente con un paño limpio.

Arranque del motor

Antes de iniciar un viaje, independientemente de su duración o distancia, siempre se deben realizar revisiones diarias para asegurarse de que el vehículo no presente signos de mal funcionamiento o avería que puedan comprometer su funcionamiento normal o la seguridad de sus ocupantes.



Para arrancar el motor debes:

1. Coloque el interruptor de corte de energía en la posición de "sistema eléctrico encendido";
2. Mantén la transmisión en punto muerto;
3. Pulse el botón de arranque eléctrico;
4. Para un arranque en frío, después de que el motor comience a funcionar, déjelo funcionar un rato para que se caliente;
5. Una vez que el vehículo se haya calentado, retire el caballete lateral y apriete la palanca del embrague (1);
6. Usa tu pie izquierdo para presionar el pedal de cambio de marchas y engranar la primera marcha;
7. Suelta el freno y gira lentamente el acelerador, controlando así la aceleración del vehículo. Cambia de marcha gradualmente según la velocidad y las exigencias del trayecto.

Atención:

- No mantenga pulsado el botón de arranque eléctrico durante más de 5 segundos. Si el motor no arranca inmediatamente, espere unos segundos antes de volver a intentarlo. Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor Cyclone.
- No arranque el motor de su vehículo en un espacio cerrado o mal ventilado. Los gases de escape del motor son peligrosos y existe riesgo de intoxicación.
- No deje un vehículo en marcha sin vigilancia;
- Si observa una fuga de aceite o combustible, no arranque el motor del vehículo.

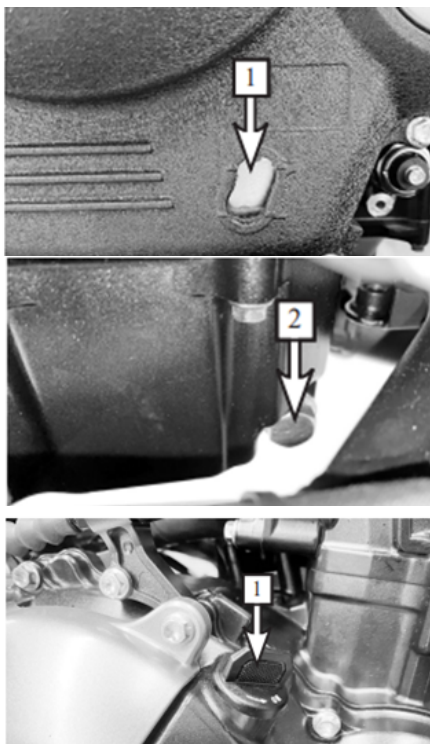
Kit de herramientas

El vehículo incluye un kit de herramientas, que se encuentra debajo del asiento del pasajero. La información de servicio incluida en este manual y las herramientas proporcionadas en el kit del propietario están destinadas a ayudarle a realizar el mantenimiento preventivo y las reparaciones menores.



9. COMPROBACIONES GENERALES

Aceite motor



Antes de conducir, compruebe siempre el nivel de aceite del motor y si hay fugas. Si encuentra alguna fuga, póngase en contacto con su concesionario inmediatamente.

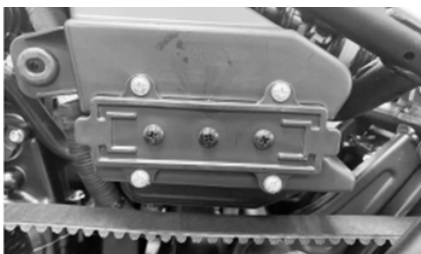
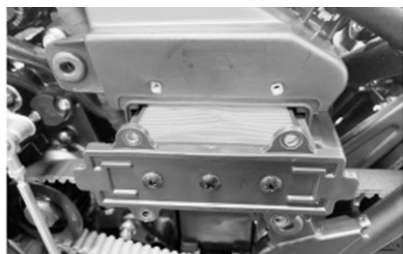
Compruebe el nivel de aceite:

1. Apoye el vehículo sobre el caballete (colocar el vehículo en ángulo puede provocar errores en la comprobación de nivelación);
 2. Arranca el motor, déjalo calentar durante unos minutos y luego apágalo;
 3. Espere unos minutos para que el aceite se asiente y compruebe el nivel de aceite en el lugar que se muestra en la figura siguiente (1);
 4. Si el nivel de aceite es bajo, añada aceite hasta el nivel correcto utilizando la boquilla de entrada de aceite (1A);
- El nivel de aceite debe estar entre los límites máximo y mínimo.

Nota: El aceite recomendado por el fabricante es 5W40.

Filtro de aire

El filtro de aire debe cambiarse periódicamente según el programa de mantenimiento (véase la tabla de mantenimiento en la página 29) . Debe cambiarse con mayor frecuencia si el vehículo se utiliza habitualmente en ambientes húmedos o polvorientos.

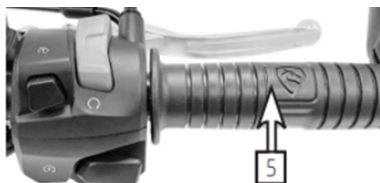


Ajuste de la suspensión



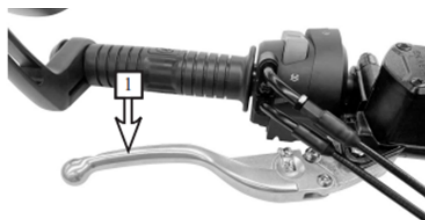
Es posible ajustar el rebote del amortiguador utilizando un destornillador, girando la ranura de ajuste en el sentido de las agujas del reloj para aumentar la resistencia o en sentido contrario para reducirla

Espacio libre para el puño del acelerador



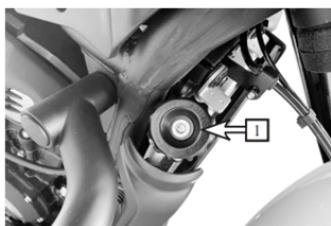
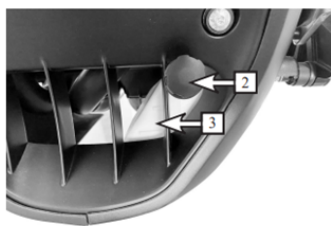
La holgura del puño del acelerador debe ser de 2-6 mm. Si es necesario realizar un ajuste, póngase en contacto con su El juego del puño del acelerador debe ser de 2 a 6 mm. Si es necesario ajustarlo, póngase en contacto con su distribuidor.

Juego en la palanca de freno



La holgura de la palanca de freno debe ser de 10 a 20 mm. Si necesita realizar algún ajuste, póngase en contacto con su distribuidor.

Líquido anticongelante



El anticongelante recomendado para este vehículo es potencialmente tóxico y debe manipularse con cuidado para evitar intoxicaciones. Se recomienda usar el mismo tipo de anticongelante cada vez que sea necesario rellenar el depósito. No se recomienda el uso de anticongelante concentrado.

Para añadir más líquido, siga estos pasos: 1º Con el vehículo frío, abra el tapón del radiador para liberar la presión (1); 2º Llene el depósito quitando su tapón (2); 3º Compruebe el nivel de líquido (3): Debe llenar aproximadamente 2/3 del depósito, entre las líneas MAX y MIN.

Atención: No abra el radiador ni el depósito de agua mientras el motor esté caliente: la alta presión podría provocar salpicaduras de agua y causar lesiones graves. El etilenglicol presente en el refrigerante del vehículo es potencialmente tóxico y debe evitarse el contacto con la piel. En caso de contacto, lave inmediatamente con abundante agua y acuda al médico. No mezcle diferentes tipos de refrigerante.

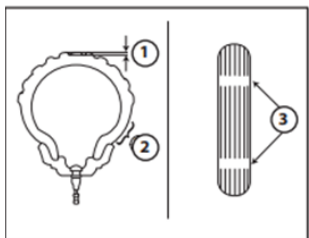
Presión de los neumáticos

Comprueba la presión de tus neumáticos con regularidad. Una presión adecuada es fundamental para la estabilidad, la comodidad y la durabilidad del vehículo. Si es necesario, comprueba y ajusta la presión cuando los neumáticos estén fríos. Conducir con una presión incorrecta puede provocar la pérdida de control del vehículo, con el consiguiente riesgo de lesiones o incluso la muerte.

Rueda delantera: 250 kPa

Rueda trasera: 250 kPa

Profundidad de la banda de rodadura



Ancho mínimo de vía delantero y trasero: 2,0 mm

1. Dibujo de la banda de rodadura
2. Flanco del neumático
3. Indicador de desgaste del neumático

Neumático

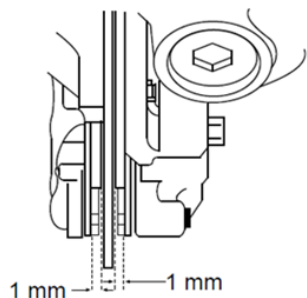
Neumáticos homologados para este vehículo:

- Neumático delantero: 130/90 - 16
- Neumático trasero: 150/80 - 16

Cuando necesite reemplazar sus neumáticos, póngase en contacto con su distribuidor.

Pastillas de freno

Revise las pastillas de freno con regularidad para ver si están desgastadas.



Los indicadores de desgaste de las pastillas de freno permiten comprobar el desgaste sin necesidad de desmontar los frenos. Si el indicador está casi tocando el disco de freno, contacte con su concesionario para que le cambien las pastillas.

Batería



Este modelo está equipado con una batería sellada. No es necesario comprobar el electrolito ni añadir agua destilada. Sin embargo, conviene comprobar que los cables estén bien conectados a los terminales y, si no lo están, apretarlos.

- Nunca intente quitar las tapas de las baterías, ya que podría dañarlas irreparablemente.
- Cuando el nivel de voltaje es bajo o cuando está completamente descargado, el motor no se puede arrancar.
- Si considera que el motor de arranque no tiene suficiente potencia para hacer girar el motor, acuda a su concesionario para que revisen la batería y el sistema de carga.

La batería produce gases explosivos. Manténgala alejada de chispas, llamas abiertas, cigarrillos, etc. La batería debe cargarse en un área bien ventilada. Mantener fuera del alcance de los niños.

Ubicación de la batería

La batería está ubicada en el lado izquierdo del vehículo, dentro de su compartimento correspondiente.

Retire la batería

Para acceder al compartimento de la batería, debe:

1. Retire la tapa inferior derecha
2. Retire soporte de la unidad de encendido, con cuidado de no alterar la posición de los cables
3. Extraiga la batería, tirando de ella, desconectando el borne positivo.
4. Extraiga totalmente la batería y desconecte el borne del terminal negativo.

Para reinstalar la batería, deberá seguir los mismos pasos en orden inverso con precaución de recolocar todos los elementos en su posición correcta.

Cargar la batería

Cargue la batería regularmente para evitar que su voltaje disminuya. Si el vehículo cuenta con accesorios eléctricos opcionales, la batería se descargará más rápidamente, especialmente si se conduce con poca frecuencia o a bajas velocidades.

Almacenamiento de baterías

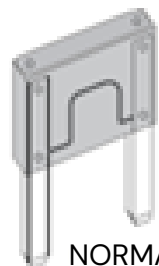
Si deja su vehículo estacionado durante períodos prolongados, retire la batería y manténgala cargada. Guárdela en un lugar fresco y seco y cárguela al menos una vez cada 15 días. Antes de retirar la batería, gire la llave a la posición de " apagado ". Retire el cable negativo (-) y luego el cable positivo (+). Antes de reinstalar la batería en el vehículo, cárguela por completo. Al reinstalar, conecte primero el cable positivo (+) y luego el negativo (-). Asegúrese de que las conexiones estén bien sujetas y cúbralas con los protectores de goma. Al reinstalar, conecte primero el cable positivo (+) y luego el cable negativo (-). Asegúrese de que las conexiones estén bien hechas y cúbralas con los protectores de goma.

Caja de fusibles

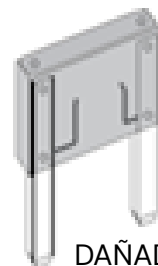
La caja de fusibles (1) está ubicada debajo del asiento del conductor.

Si necesita reemplazar algún fusible, póngase en contacto con su proveedor de servicios.

Si es necesario reemplazar los fusibles con frecuencia, puede haber un cortocircuito, por lo que es necesario contactar con un distribuidor de Cyclone .



NORMAL



DAÑADO



Tras un tiempo de uso de la motocicleta, la tuerca de fijación y el tornillo de ajuste de la bocina eléctrica pueden aflojarse, lo que provoca que la bocina suene ronca o deje de funcionar. El ajuste de la bocina eléctrica debe realizarse en el centro de servicio y mantenimiento autorizado del concesionario.

10. MANTENIMIENTO

El mantenimiento adecuado es esencial para el funcionamiento seguro del vehículo. Para ayudarlo con el mantenimiento de su vehículo, este capítulo del manual le proporciona la tabla de mantenimiento, por la que debe guiarse para mantener el correcto funcionamiento del vehículo.

La tabla de mantenimiento presentada se basa en el funcionamiento del vehículo en condiciones normales. Si conduce el vehículo con frecuencia en terrenos difíciles, el mantenimiento deberá ser más regular y exhaustivo.

El mantenimiento periódico debe realizarse en su concesionario y dentro de los plazos indicados. Además de los conocimientos técnicos, su concesionario dispone de las herramientas necesarias para realizar el mantenimiento. El mantenimiento debe registrarse en el Manual de Garantía y Mantenimiento y, cuando se solicite, se debe presentar el manual a efectos de garantía.

Intervalo de mantenimiento
Preentrega: a los 0 kms
1er Mantenimiento: 1000 kms o 6 meses (lo que antes llegue)
Revisión básica: a los 5.000 km o 1 año (lo que antes llegue)
Revisión general: a los 10.000 km o 1 año (lo que antes llegue)

		Componente	Acción a Realizar	Preentrega	Verificaciones diarias	1.000km	5000km Básica	10.000km General	15.000km Básica	20.000km General	Frecuencia
Motor	Aceite del motor	Sustituir el aceite y filtro			X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar nivel de aceite (informar usuario)	X	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el radiador de aceite y tubos de conexión (si se aplica)								X	Cada 3 años
	Válvulas	Verificar y ajustar reglaje de válvulas				X			X		Cada 10mil km
		Inspección visual - verificar desgaste de los árboles de levas				X			X		Cada 10mil km
Sistema de Admisión	Filtro de aire	Filtro: verificar/ limpiar/ lubricar	X	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Sustituir el Filtro				X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Caja del filtro: verificar/ limpiar	X	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Tuberías: verificar (ej: fugas, obstrucciones, aprietes)	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Tuberías	Verificar abrazaderas y posibles daños en el depósito de combustible								X	
		Verificar si hay obstrucciones en los tubos de ventilación y purga	Siempre que sea necesario								
	Depósito de combustible	Verificar respiradero del depósito de combustible y sistema de EVAP			X		X		X		
		Verificar el estado y posibles daños en el tapón y en el depósito de combustible	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones

	Componente	Acción a Realizar	Preentrega	Verificaciones diarias	1.000km	5000km Básica	10.000km General	15.000km Básica	20.000km General	Frecuencia
Sistema de Admisión	Filtro de Combustible	Sustituir			X		X		X	Cada 10mil km
	Bujías	Sustituir					X		X	Cada 10mil km
	Sistema inyección	Cuerpo de Inyección: Limpiar y sincronizar					X		X	Cada 10mil km
	Cable de acelerador	Lubricación (utilizar lubricantes aconsejados por la marca)			X		X		X	Cada 10mil km
		Verificar y ajustar la holgura del acelerador	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar estado de la caña del acelerador			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
Sistema de transmisión	Kit transmisión	Verificar el correcto ajuste de la cadena, piñon y corona	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Lubricación (utilizar lubricantes aconsejados por la marca)	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar/limpiar suciedad o desechos en la cadena		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Sustituir kit transmisión	Siempre que sea necesario							

	Componente	Acción a Realizar	Preentrega	Verificaciones diarias	1.000km	5000km Básica	10.000km General	15.000km Básica	20.000km General	Frecuencia
Chasis	Bastidor	Verificar si hay deterioro de partes del bastidor y soldaduras	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Carenados superficiales	Verificar el estado/ reapretar o sustituir en caso de daño	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Caballote central y lateral	Verificar el funcionamiento/ Verificar aprietes / lubricar	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Escape	Verificar el apriete del colector de escape y de la línea de escape	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el estado de las protecciones de las piezas alrededor del escape	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Sistema de refrigerante (líquido)	Verificar el nivel del líquido refrigerante (ajustar si es necesario)	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el apriete de los tubos del radiador	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar la presencia de suciedad y daños en el radiador	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Sustituir líquido refrigerante							X	Cada 3 años
	Sistema de refrigerante (aire)	Lavar las paredes del cilindro y componentes de paso de aire hacia el motor			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Dirección	Verificar el buen funcionamiento de la dirección	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar/ Lubricar los cojinetes de dirección	Siempre que sea necesario							

	Componente	Acción a Realizar	Preentrega	Verificaciones diarias	1.000km	5000km Básica	10.000km General	15.000km Básica	20.000km General	Frecuencia
	Amortiguadores	Verificar daños del eje			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
Chasis		Verificar el funcionamiento y la presencia de holguras en los amortiguadores			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar posibles daños en los muelles y retenes			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el desgaste de los puntos de fijación del amortiguador			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Neumáticos	Verificar su estado	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar la banda de rodadura del neumático		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar la presión de los neumáticos	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Llantas	Verificar estado	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el par de apriete de las tuercas de la rueda	X		X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	"Casquillos y silentblocks"	Verificar holguras			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el nivel de deterioro de las gomas			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Cojinetes de ruedas	Verificar el desgaste y la holgura. Lubricar			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones

		Componente	Acción a Realizar	Preentrega	Verificaciones diarias	1.000km	5000km Básica	10.000km General	15.000km Básica	20.000km General	Frecuencia
Sistema de frenado	"Freno de servicio (hidráulico)"	Verificar/ajustar la holgura de la maneta de freno	X	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		"Verificar latiguillos de frenos; bombas y pinzas de freno para detectar fugas o daños"	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el nivel y la calidad del líquido de freno		X				X		X	
		Sustituir el líquido de freno								X	Cada 2 años o 20mil km
	Pastillas y discos	"Verificar el espesor de pastillas de freno (servicio y estacionamiento) y sustituir cuando sea necesario"		X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar el desgaste de los discos de freno y sustituir si es necesario			X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Confirmar aprietes de los elementos	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Pinza de freno/ bomba principal trasera y delantera	Confirmar aprietes de los elementos	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verifique el desgaste, (retenes, o'rings, gomas) y sustituir si es necesario			X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones

		Componente	Acción a Realizar	Preentrega	Verificaciones diarias	1.000km	5000km Básica	10.000km General	15.000km Básica	20.000km General	Frecuencia
Sistema Eléctrico / Electrónico	Iluminación	Verificar el funcionamiento de todas las luces	X	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Ajustar las luces de cruce y carretera						X		X	Cada 10mil km
	Cuadro cuenta kms	Verificar correcto funcionamiento	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Testigos	Verificar si todos están funcionando	X	X	X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Interruptores	Verificar la suavidad y el funcionamiento de los interruptores, palancas y botones	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Espejos retrovisores	Verificar aprietes	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Puños	Verificar aprietes, desgaste o daños	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Bocina	Verificar funcionamiento	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Cableado	"Mantenimiento y verificación de las conexiones (utilizar spray anti-humedad si es necesario)"	Siempre que sea necesario								
		Verificar si los cables están pasando en la posición correcta									
	Sistema de diagnóstico OBD	Lectura de códigos OBD y borrado de memoria			X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Sistema de carga	Comprobar alternador y regulador / tensión en bornes de batería			X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
	Batería	Verificar/limpiar los bornes de la batería	X					X		X	Cada 10mil km

		Componente	Acción a Realizar	Preentrega	Verificaciones diarias	1.000km	5000km Básica	10.000km General	15.000km Básica	20.000km General	Frecuencia
	Fusibles	Verificar los fusibles	X					X		X	Cada 10mil km
		Verificar los fusibles de recambio y reponer si es necesario				X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
General	Revisiones finales y documentación	"Prueba de conducción (potencia del motor, rendimiento del frenado, ruidos, engranaje de cambios,...)"	X			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Limpiar el vehículo	X		X	X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Hacer el registro	X	Todos los Mantenimientos preventivos y correctivos							
	Preparación	Descripción/ explicación del plan de mantenimiento al cliente (Kms/ fecha)	X			X	X	X	X	X	Todas las Revisiones
		Verificar características del vehículo (VIN, Nr. Motor)	X								
		Confirmar documentación	X								

11. CUIDADOS DEL VEHÍCULO

Sistema de combustible

Advertencia: ¡Nunca llene en exceso el tanque!

Debido a la legislación vigente, concretamente a partir de la norma Euro 5, los vapores de combustible dentro del tanque de combustible no se pueden liberar directamente a la atmósfera.

Para evitar que esto suceda, el vehículo está equipado con el sistema EVAP en el que los vapores de combustible se canalizan al bidón, que a través de carbón activado los filtrará.

La línea del recipiente comienza en la parte superior del tanque y no puede contaminarse con combustible; Si está contaminado, el carbón activado en el recipiente se saturará, ya no cumplirá su función y el recipiente tendrá que ser reemplazado.

Si la línea del recipiente se obstruye o contamina, puede ocurrir una de las siguientes situaciones:

- Ruido anormal de la bomba de combustible;
- Avería de la bomba de gasolina;
- Daños en el tanque por succión.

Tiempo de inactividad prolongado

Cuando el vehículo no se utilice durante un largo período de tiempo, deberá almacenarse correctamente:

- Limpie el vehículo.
- Retire la batería y cárguela completamente. Guárdelo en un lugar fresco y seco y cárguelo al menos una vez cada 15 días.
- Coloque lubricante adecuado en los cables, pedales, caballete central y lateral.
- Coloque lubricante protector en los componentes cromados.
- Guarde el vehículo en un lugar seco y colóquelo en el caballete central o en el soporte adecuado para que su peso no sea soportado por los neumáticos: corrija la presión de aire del neumático y evite que el caucho del neumático se seque y se vuelva quebradizo aplicando un lubricante adecuado, pero primero límpielo a fondo. No guarde el vehículo o las llantas en un lugar caliente durante largos períodos de tiempo.
- Cubra la salida de escape para evitar que entre humedad.
- Proteja el vehículo con una cobertura adecuada y colóquelo en un lugar con pocos cambios de temperatura y sin humedad. Aléjalo de la luz solar directa.

Después de un tiempo de inactividad prolongado

Después de limpiar su vehículo, instale la batería y agregue combustible, haga una verificación general sobre el estado de su vehículo y pruébelo a velocidades moderadas.

Limpieza de vehículos

La limpieza periódica ayudará a mantener el funcionamiento y la estética del vehículo, y también es una forma de prevenir la aparición de puntos de corrosión. Los componentes oxidados influyen negativamente en la apariencia general de su vehículo y el cuidado frecuente y adecuado no solo cumple con los términos de la garantía, sino que también influye en el mantenimiento de una buena apariencia de su vehículo, aumentando la vida útil y optimizando el rendimiento.

Siempre debes tener en cuenta:

1. El motor y el escape del vehículo deben estar fríos antes de iniciar un lavado;
2. Nunca utilizar productos o materiales abrasivos como: solventes, químicos pesados, desengrasantes, productos con amonio, limpiador de ventanas, entre otros. No utilice cepillos o mallas de alambre, estropajos o cualquier otro cepillo o utensilio abrasivo;
3. Se deben utilizar productos de limpieza específicos para conservar los componentes:
 - Pinturas mate: utilizar un detergente neutro y agua o, alternativamente, productos de limpieza específicos para pintura mate. Tenga en cuenta que la pintura mate puede dañarse si se frota en exceso;
 - Plástico: Después de la limpieza, utilice un paño suave para secar suavemente los componentes de plástico de su vehículo. Después de un secado adecuado, utilice siempre productos adecuados para limpiar y/o pulir los plásticos sin pintar;
 - Cromo y aluminio: Para los elementos de pulido de cromo y aluminio se debe utilizar un detergente neutro y un spray para pulir cromo y aluminio. Las llantas de aluminio, pintadas o no, se pueden limpiar con un producto libre de ácido específico para llantas;
 - Cuero, vinilo y caucho: Se debe prestar especial atención a los componentes de cuero, ya que pueden deteriorarse más rápido si no se tratan adecuadamente. Use un limpiador de cuero y accesorios de cuidado y cuero. Lavarlos con agua y detergente los dañará y reducirá su longevidad. Los componentes de vinilo se pueden limpiar junto con el resto del vehículo, y luego se aplica un tratamiento de vinilo. Se debe aplicar un protector de goma en los laterales de los neumáticos y en los demás elementos de goma para prolongar su durabilidad.
4. El vehículo debe limpiarse regularmente y con mayor atención después de haber circulado en ambientes corrosivos o salinos (en este caso, no utilizar agua caliente, ya que esto aumenta la acción corrosiva de la sal y aplicar un spray anticorrosivo en todas las superficies metálicas).
5. Se deben utilizar productos de limpieza específicos para conservar los componentes. Advertencia: No limpie el vehículo con vapor o con una máquina de presión de agua. Dichas máquinas pueden dañar los carenados, el sistema de frenado y el sistema eléctrico;
6. Aísle el tubo de escape y de encendido antes de lavarlo para que no entre agua;
7. Utilice una esponja suave, agua fría y un detergente suave y neutro y evite los productos abrasivos. Después del lavado, enjuague con agua para eliminar cualquier residuo. Si el detergente no se elimina por completo, puede provocar corrosión en algunos componentes, así como dañar los plásticos;
8. Secar el vehículo con un paño suave o gamuza para evitar manchas de agua o la aparición de corrosión. Al secar, compruebe si la pintura está dañada y repárela inmediatamente. La existencia de arañazos, grietas, astillas u otros daños en la pintura de su vehículo crea un punto de corrosión que puede

- extenderse, reduciendo considerablemente la longevidad del vehículo;
9. Pruebe siempre los frenos después de la limpieza y antes de conducir.

Consulte siempre a su concesionario si tiene alguna pregunta sobre la limpieza y el mantenimiento de su vehículo. Utiliza siempre productos específicos recomendados por la marca para cada elemento de tu vehículo.

12. PERIODO DE GARANTÍA

La marca ofrece una garantía limitada en todos los componentes de su vehículo contra defectos de material o mano de obra. Los productos tienen una garantía de 36 meses para el uso del vehículo. La garantía, que comienza el día de la venta o matriculación del vehículo, cubre el costo de las piezas y la mano de obra para reparar o reemplazar las piezas defectuosas. Esta garantía es transferible a otra persona durante el plazo. Para cambiar los datos del propietario, simplemente vaya a su distribuidor. Dicha transferencia no extenderá el plazo original de la garantía.

Activación de la garantía

En el momento de la compra del vehículo, se debe activar el período de garantía del vehículo. Desde el momento en que la marca recibe los datos, el vehículo tendrá una garantía de 36 meses.

Exclusiones de la garantía

Lo siguiente no está cubierto por ningún tipo de garantía:

1. Desgaste normal del material.
2. Mantenimiento periódico.
3. Daños causados por falta de mantenimiento y falta de cuidado en el manejo y almacenamiento del vehículo.
4. Daños derivados de la retirada de piezas, reparaciones y mantenimientos incorrectos, uso de piezas no homologadas por la marca o mantenimiento en talleres fuera de la red de distribuidores autorizados o reparadores independientes.
5. Daños causados por el uso anormal o abusivo, negligencia u operación del vehículo de una manera inconsistente con lo recomendado en este manual.
6. Daños causados por accidentes, inmersión del vehículo, incendio, robo, vandalismo o cualquier fuerza mayor.
7. Conducir con combustibles, aceites o lubricantes no aptos para este vehículo.
8. Oxidación o corrosión resultante del uso en ambientes salinos o materiales corrosivos, así como la falta de cuidado diario por parte del propietario
9. Daños causados por carreras o cualquier otra actividad competitiva.
10. Daños resultantes de alteraciones realizadas en el vehículo que interfieran con su funcionamiento, rendimiento y durabilidad, o el vehículo alterado de tal manera que modifique su propósito.

La garantía excluye cualquier tipo de falla que no sea causada por defectos de material o mano de obra. La garantía no cubre los componentes consumibles, el desgaste general, las piezas expuestas a superficies de fricción, tensiones, condiciones ambientales y/o contaminación y utilizadas para fines distintos de aquellos para los que fueron diseñadas. La lista de componentes no cubiertos por la garantía incluye, entre otros, o los siguientes:

• Baterías • Filtros • Rodamientos • Superficies con y sin acabado • Componentes de freno • Lámparas • Casquillos • Componentes/fluidos hidráulicos

- Componentes del cuerpo del acelerador • Lubricantes • Disyuntores / fusibles • Sellos • Embrague y componentes • Componentes del asiento • Refrigerantes • Bujías • Correas • Componentes de la dirección • Componentes electrónicos • Componentes de la suspensión • Componentes del motor • Llantas y neumáticos

La garantía no cubre pérdidas o gastos personales, incluidos el kilometraje, los costos de transporte, los hoteles, las comidas, las tarifas de envío o manipulación, las recogidas o entregas de productos, el vehículo de reemplazo, el tiempo de inactividad del vehículo, la pérdida de ganancias, la pérdida de tiempo de vacaciones o el tiempo personal.

Atención: Consulte el Manual de Garantía y Mantenimiento, donde se describen detalladamente todas las condiciones de garantía del vehículo.



CYCLONE